

464473-2026 - Gara

Germania – Servizi connessi al software – Trading Tools Kurzfrist-Stromhandel

OJ S 127/2026 06/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Energie und Wasser Potsdam GmbH

E-mail: dustin.schubert@swp-potsdam.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Trading Tools Kurzfrist-Stromhandel

Descrizione: Systemlandschaft Energiehandel: Teilprojekt Trading Tools Kurzfrist-Stromhandel

Identificativo della procedura: 066b541c-2a8a-4dde-8480-59b2e03db50f

Identificativo interno: 260519_EWP_15_DS

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72260000 Servizi connessi al software

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Steinstraße 101

Località: Potsdam

Codice postale: 14480

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHZC0#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Anlagenoptimierung für den Kurzfriststromhandel

Descrizione: Übergeordnetes Ziel der Energie und Wasser Potsdam GmbH (EWP) ist die Automatisierung der Teilnahme an den Auktionen der EPEX Spot sowie am kontinuierlichen Intraday-Handel. Ziel der Ausschreibung ist die Beschaffung von Systemkomponenten, welche die weitgehend automatisierte Erstellung von Einsatzfahrplänen, die automatisierte Erstellung und Übermittlung von Geboten, die Verarbeitung von Marktergebnissen sowie die Berechnung und Bereitstellung von Handelspositionen für die Teilnahme an den kurzfristigen Strommärkten der EPEX Spot ermöglichen. Die Systeme müssen sowohl vollständig automatisierte als auch manuell initiierte und überwachte Prozessauführungen unterstützen. Einen detaillierten Einblick erhalten Sie in den umfangreichen Vergabeunterlagen.

Identificativo interno: Los 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72260000 Servizi connessi al software

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Steinstraße 101

Località: Potsdam

Codice postale: 14480

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines Nachweises über ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit durch eine Wirtschaftsauskunftei z.B.

Creditreform-Scoring unter 350 Punkten

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Unternehmenshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 2 Mio. EUR

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines wirksamen

Informationssicherheitsmanagementsystems (ISMS): Vorlage eines gültigen Zertifikats nach DIN EN ISO/IEC 27001 oder eines gleichwertigen Nachweises.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens drei Referenzen (Leistungsende nicht länger als 36 Monate zurückliegend), mit einem Leistungsspektrum, welches mit dem in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leistungsspektrum vergleichbar ist.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 60,00

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und organisatorische Lieferfähigkeit

Bewertungsgegenstand: Beschreibung der Arbeitsweise, Projekt- und Planungsmethodik, Test- und Releaseprozesse sowie Support- und Eskalationsprozesse.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Skill-Level des Projektteams Bewertungsgegenstand:

Qualifikation und Zusammensetzung des vorgesehenen Kernteams hinsichtlich fachlicher, technischer und methodischer Kompetenzen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Gesamtkosten

Descrizione: TCO-Betrachtung über 4 Jahre.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Technische Anforderungen

Descrizione: Erfüllungsgrad der technischen Anforderungen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen können durch den Auftraggeber nachgefordert werden. Es besteht jedoch kein genereller Anspruch darauf seitens der Bewerber. Sollte es beispielsweise eine sehr große Anzahl vollständiger Teilnahmeanträge geben, kann auf einzelne Nachforderungen verzichtet werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die weiteren Bedingungen und sämtliche einzureichende Erklärungen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Energie und Wasser Potsdam GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Energie und Wasser Potsdam GmbH

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Automatisierte Teilnahme an den kurzfristigen Strommärkten

Descrizione: Übergeordnetes Ziel der Energie und Wasser Potsdam GmbH (EWP) ist die Automatisierung der Teilnahme an den Auktionen der EPEX Spot sowie am kontinuierlichen Intraday-Handel. Ziel der Ausschreibung ist die Beschaffung von Systemkomponenten, welche die weitgehend automatisierte Erstellung von Einsatzfahrplänen, die automatisierte Erstellung und Übermittlung von Geboten, die Verarbeitung von Marktergebnissen sowie die Berechnung und Bereitstellung von Handelspositionen für die Teilnahme an den kurzfristigen Strommärkten der EPEX Spot ermöglichen. Die Systeme müssen sowohl vollständig automatisierte als auch manuell initiierte und überwachte Prozessausführungen unterstützen. Einen detaillierten Einblick erhalten Sie in den umfangreichen Vergabeunterlagen.
Identificativo interno: Los 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72260000 Servizi connessi al software

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Steinstraße 101

Località: Potsdam

Codice postale: 14480

Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines Nachweises über ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit durch eine Wirtschaftsauskunftei z.B.

Creditreform-Scoring unter 350 Punkten

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Unternehmenshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 2 Mio. EUR

Criterio: Sicurezza delle informazioni

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines wirksamen

Informationssicherheitsmanagementsystems (ISMS): Vorlage eines gültigen Zertifikats nach DIN EN ISO/IEC 27001 oder eines gleichwertigen Nachweises.

Criterio: Riferenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens drei Referenzen (Leistungsende nicht länger als 36 Monate zurückliegend), mit einem Leistungsspektrum, welches mit dem in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leistungsspektrum vergleichbar ist.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 60,00

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Technische und organisatorische Lieferfähigkeit

Bewertungsgegenstand: Beschreibung der Arbeitsweise, Projekt- und Planungsmethodik, Test- und Releaseprozesse sowie Support- und Eskalationsprozesse.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Skill-Level des Projektteams Bewertungsgegenstand: Qualifikation und Zusammensetzung des vorgesehenen Kernteams hinsichtlich fachlicher, technischer und methodischer Kompetenzen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Gesamtkosten

Descrizione: TCO-Betrachtung über 4 Jahre.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Technische Anforderungen

Descrizione: Erfüllungsgrad der technischen Anforderungen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHZC0>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen können durch den Auftraggeber nachgefordert werden. Es besteht jedoch kein genereller Anspruch darauf seitens der Bewerber. Sollte es beispielsweise eine sehr große Anzahl vollständiger Teilnahmeanträge geben, kann auf einzelne Nachforderungen verzichtet werden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die weiteren Bedingungen und sämtliche einzureichende Erklärungen entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Energie und Wasser Potsdam GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Energie und Wasser Potsdam GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Energie und Wasser Potsdam GmbH

Numero di registrazione: 12-121092720477897-87

Indirizzo postale: Steinstraße 101
Località: Potsdam
Codice postale: 14480
Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Paese: Germania
Referente: Technischer Einkauf (S-E)
E-mail: dustin.schubert@swp-potsdam.de
Telefono: 0331 661 9401
Indirizzo internet: <https://www.ewp-potsdam.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'acquisizione di forniture e/o servizi destinati ad altri committenti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Numero di registrazione: t:03318661719
Indirizzo postale: Heinrich-Mann-Allee 107
Località: Potsdam
Codice postale: 14473
Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Paese: Germania
E-mail: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de
Telefono: +49 331-8661719
Fax: +49 331-8661652
Indirizzo internet: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bfcungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso
Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b1b20920-15e4-4141-8812-5b8f48ecfdd6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/07/2026 09:59:04 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 464473-2026

Numero dell'edizione della GU S: 127/2026

Data di pubblicazione: 06/07/2026